

Euromail



Le Bulletin d'information de la Commission "Modélisme et Patrimoine Ferroviaire"
Informationsblatt der Technischen Kommission "Eisenbahnerbe und Modelleisenbahn"

N°12 – Mai / Mai 2014



Pierre LHERBON
pierre.lherbon@wanadoo.fr



Lars NAUMANN
Lars.Naumann@deutschebahn.com
Mirko CASPAR
mccaspar@gmx.de



Roman STERBA
sterbar@gr.cd.cz



József KRAJCSIR
krajcsirj@hexvave.hu

V souladu s principy spolupráce železničářů v rámci FISAIC sjednal prezident technické komise pro modelovou železnici a železniční dědictví s ředitelem Muzea dopravy STM a prezidentkou zemského svazu FISAIC ŽSR mezinárodní výstavu modulů Junior v Bratislavě ve dnech 15.-18. května 2014. Výstavy se zúčastnili čeští, francouzští, maďarští a němečtí železničáři s 37 Moduly Junior. Výstavu jen v sobotu 17.5.2014 s nocí muzeí vidělo přes 6 tisíc návštěvníků.

V rámci doprovodného programu si železničáři prohlédli historické centrum Bratislavy, lokomotivní depo ZSSK a areál Muzejně-dokumentačního centra ŽSR. Na pozvání MÁV zavítali 17.5.2014 do železničního parku v Budapešti.

Na jednání mezinárodní technické komise byla projednána aktualizace reglementu, návrhy na projekty v rámci programu Evropské komise Kreativní Evropa a plán akcí na další roky. V říjnu 2014 proběhne mezinárodní výstava ve francouzském Argeles, v květnu 2015 výstava v maďarské Budapešti a v říjnu 2015 v německém Dessau.

Díky výstavě v Bratislavě byl navázán perspektivní kontakt s železničními modeláři z depa Bratislava východ.

Roman Sterba



<http://modelisme.uaicf.asso.fr/fisaic.htm>

<http://www.ceskedrahy.cz/skupina-cd/personalistika/zajmova-cinnost/-790/>



Vom 14. – 19.05.2014 fand die gemeinsame Modellbahnausstellung der Technischen Kommission Eisenbahnerbe und Modelleisenbahn im slowakischen Bratislava statt. Die dortige FISAIC Landesgruppe lud in das unweit vom Hauptbahnhof gelegene Museum für Transportwesen (Múzeum Dopravy) ein, um sich dort vor allem im Rahmen der Museumsnacht am 17.05.2014 der Öffentlichkeit vorzustellen. Dem Ruf folgten über 30 Vertreter aus Frankreich, Tschechien, Ungarn und Deutschland. Gemeinsam wurde eine Modulanlage, ca. 25m lang und zusammengesetzt aus fast 40 Modulen der verschiedenen Länder, innerhalb von drei Stunden aufgebaut. Nach einer feierlichen Eröffnung der Modellbahnausstellung, hatten die Gäste die Möglichkeit, Bratislava zu besichtigen und einige der vielen Museen zu besuchen. Die slowakische Staatsbahn (ZSR) lud ein, das Lok- und Waggondepot in der Nähe des Hauptbahnhofs zu besichtigen. Auch ein Ganztagesausflug ins Eisenbahnmuseum Budapest stand auf dem Programm. Dort wurde auch die Sitzung der Technischen Kommission abgehalten. Zeitgleich tat der Verbandsnachwuchs der tschechischen Delegation im Transportmuseum Bratislava Dienst und sorgte dafür, daß den über 6000 Besuchern der Museumsnacht ein abwechslungsreicher, internationaler Bahnbetrieb auf der Modulanlage geboten wurde. Während alle Delegierten in einem Gästehaus der ZSR untergebracht waren, wurden sie während des Aufenthalts in der Slowakei standesgemäß in einem Speisewagen versorgt. Der wurde extra für dieses Treffen ins Museum gebracht und von einer sehr ambitionierten und eisenbahnbegeisterten Gruppe betrieben. Es besteht die Hoffnung, daß sich einige slowakische Freunde künftig an der Arbeit der TK beteiligen werden. Auch wenn während des gesamten Treffens das Wetter eher ungemütlich war, blickten alle Teilnehmer auf eine hervorragende Veranstaltung zurück und freuen sich auf ein hoffentlich ähnlich gelungenes Treffen im Oktober 2014 – dann im südfranzösischen Argelès.

Mirko Caspar



Afin de promouvoir le modélisme dans des pays ne pratiquant notre discipline, Roman Sterba, président de la commission modélisme et patrimoine de la FISAIC, a proposé au Directeur du Musée des Transports de Bratislava de présenter une animation autour du modélisme ferroviaire dans l'espoir d'inviter les cheminots de la Slovaquie de rejoindre notre groupement. Cette rencontre a rassemblé les délégations tchèque, hongroise, allemande et française. Elles ont présenté du 15 au 18 mai un réseau « Module Junior » dans la salle des expositions du musée. L'exploitation du réseau a été principalement assurée par les jeunes modélistes de la République Tchèque. Une réunion de travail s'est également déroulée le samedi 17 mai, avec la relecture du règlement international, la programmation des prochaines rencontres (printemps 2015 en Hongrie ; automne 2015 en Allemagne ; 2016 en République Tchèque), l'ouverture de notre discipline vers les jeunes, la présentation de la nouvelle proposition de la commission européenne concernant le financement des projets européens, la présentation de la prochaine rencontre FISAIC à Argelès sur Mer en octobre prochain et le fonctionnement du secrétariat de la FISAIC. A Bratislava, des premiers contacts ont déjà permis d'initier quelques pistes pour intégrer le modélisme dans les activités des chemins de fer slovaque. Néanmoins, la dernière réforme ferroviaire actuellement en vigueur en Slovaquie (séparation des chemins de fer en trois sociétés) rend beaucoup plus difficile la pratique des activités sociales et culturelles dans la mesure où la FISAIC a été rattachée à l'Infra.

Pierre Lherbon



2014. május 15 – 18-ig rendezte meg Pozsonyban a FISAIC és a Module Junior az idei első vasútmodell kiállítását. A kiállításon részt vettek a cseh, francia, magyar és német vasutasok, képviselői, összesen 37-en. A kiállítást, csak a múzeumok éjszakáján mintegy 6000 látogató tekintette meg. A rendezvény keretén belül megtekintettük Pozsony történelmi belvárosát, a pozsonyi várat, és vármúzeumot. Ellátogattunk a ZSSK fűtőházába, és karbantartó részlegébe. Betekintést nyerhettünk a fűtőház mindennapi életébe. Megtekintettük a ZSR dokumentációs központját. Szombaton (05.17-én) a bizottság a MÁV meghívására ellátogatott a budapesti Vasúttörténeti Parkba (FÜSTI). Itt tartottuk meg a bizottsági ülést. A napirenden szerepeltek a nemzetközi szakmai bizottság javaslatai, a "KREATÍV EURÓPA" című projekt következő évi terveiről. A következő kiállítás a francia ARGELES-ben lesz 2014. októberében. 2015. májusában terveink szerint Budapesten, a FÜSTIBEN rendeznénk meg a soron következő kiállítást. Ez még szervezés alatt van. Illetve 2015-ben még a németországi Dessau-ban is lenne egy Module Junior találkozónak. Köszönet a szervezőknek, a meghívóknak, és a kelet pozsonyi fűtőház modellezőinek a szíves vendéglátásért.

Krajcsír József

